

ՖՐԱՆՍԻԱ

ԻՆՉ ՊԵՏՔ Է ԻՄԱՆԱԿ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹՅԱՆ ԴԻՄՈՒՄԻ ՄԱՍԻՆ



**Դուք այժմ գտնվում եք Ֆրանսիայում , որը ԵՄ+ երկիր է:
ԵՄ+ երկրներն են՝**



Եվրոպական Միության (ԵՄ) 27 անդամ պետությունները՝ Ավստրիա, Բելգիա, Բուլղարիա, Խորվաթիա, Կիպրոս, Չեխիա, Դանիա, Էստոնիա, Ֆինլանդիա, Ֆրանսիա, Գերմանիա, Հունաստան, Հունգարիա, Իտալիա, Լատվիա, Լիտվա, Լյուքսեմբուրգ, Մալթա, Նիդեռլանդներ, Լեհաստան, Պորտուգալիա, Ռումինիա, Սլովակիա, Սլովենիա, Իսպանիա, Շվեդիա և



չորս այլ երկրներ՝ Իսլանդիա, Լիխտենշտեյն, Նորվեգիա և Շվեյցարիա:



ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅԱՆ ՑՈՒՑԱԿ

Ի՞նչ է միջազգային պաշտպանությունը (ապաստանը):	3
Ի՞նչ է ապաստանի ընթացակարգը:	4
➤ Ե՞րբ և որտեղ է կատարվում գրանցումը և ներկայացումը Ձեր խնդրանքը կիրականանա՞:	6
➤ Ի՞նչ է տեղի ունենալու ծայնագրման և ներկայացման ժամանակ:	
➤ Ի՞նչ ընթացակարգ պետք է հետևել, եթե ժամանել եք երեխաների կամ կախյալ մեծահասակի հետ:	
➤ Ո՞ր երկիրը կքննարկի ձեր դիմումը:	
➤ Ինչպե՞ս է վերանայվելու ձեր դիմումը:	
➤ Ինչպե՞ս կստանաք ձեր դիմումի վերաբերյալ որոշումը: միջազգային պաշտպանություն՞	
Որո՞նք են ձեր իրավունքները:	14
Որո՞նք են ձեր պարտավորությունները :	18
Ի՞նչ է պատահում, եթե դուք չկատարեք ձեր պարտավորությունները:	22
Ինչպե՞ս են իշխանությունները հաշվի առնելու ցանկացած ներուժ հատուկ կարիքներ ունեցողներ՞	24
Բժշկական զննում	-
Ի՞նչ պետք է անել, եթե ցանկանում եք վերադառնալ ձեր երկիր:	25

▶ ԻՆՉ Է ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՊԱՇՏՊԱԼՈՒԹՅՈՒՆԸ:

Դուք կարող եք միջազգային պաշտպանության կարիք ունենալ, եթե չեք կարող վերադառնալ ձեր երկիր, քանի որ վախենում եք այնտեղ հալածանքներից կամ քանի որ բախվում եք լուրջ վնասի իրական վտանգի: Սա նշանակում է, օրինակ, որ ձեր կյանքը կամ ազատությունը վտանգի տակ կլինեն, և որ ձեր երկրի իշխանությունները չեն պաշտպանի ձեզ ձեր առջև ծառայած վտանգից:

Դուք իրավունք ունեք միջազգային պաշտպանություն փնտրելու:

Եվրոպայում միջազգային պաշտպանությունը կարող է ունենալ տարբեր ձևեր՝ **փախստականի կարգավիճակ** կամ **օժանդակ պաշտպանություն** :

Միջազգային պաշտպանությունը կոչվում է նաև «ապաստան»:



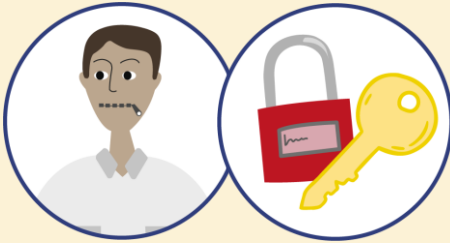
▶ ԻՆՉ Է ԱՊԱՍԱՆԻ ԿԱՐԳԸ:

Ապաստանի գործընթացի ընթացքում իշխանությունները կգնահատեն, թե արդյոք դուք միջազգային պաշտպանության կարիք ունեք, և եթե այո, ապա ինչ տեսակի պաշտպանություն է ձեզ համար հարմար:

Պրոցեդուրայի ընթացքում դուք հնարավորություն կունենաք բացատրելու բոլոր պատճառները

որը ստիպեց ձեզ լքել ձեր տունն ու ծագման երկիրը: Անկեղծորեն պատմեք սպաներին ձեր երկիրը լքելու բոլոր պատճառները:

Միջազգային պաշտպանության համար դիմելուց հետո դուք համարվում եք միջազգային պաշտպանության դիմորդ:



Իշխանություններին տրամադրված ողջ տեղեկատվությունը կմնա գաղտնի: Այս տեղեկատվությունը երբեք չի փոխանցվի այն մարդկանց, որոնցից դուք փորձում եք պաշտպանվել:

Ապաստանի ընթացակարգը ներառում է հետևյալ քայլերը:

Ժամանում եվրոպա

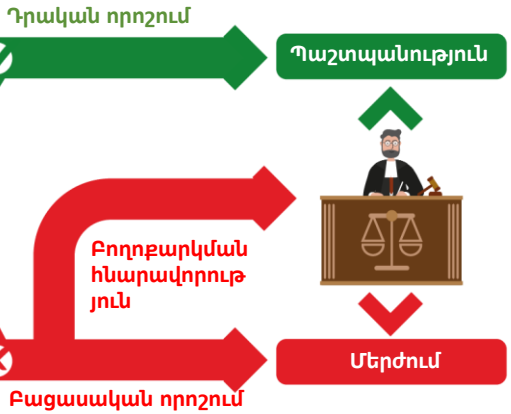


<p>1 Դիմումի ներկայացումը</p>	<p>2 Հարցման գրանցումը</p>	<p>3 Ներկայացնում ենք հավելվածը</p>

Պատասխանատու անդամ պետության որոշումը դիմումի վերանայման մասին Հնարավոր է տեղափոխում ԵՄ+ մեկ այլ երկիր

4 Անհատական հարցազրույց

5 Որոշման մասին ծանուցում



▶ Ե՞ՐԲ ԵՎ ՈՐՏԵՂ ԿՏԵՂԻ ԿՈՒՆԵՆԱ ՁԵՐ ԴԻՄՈՒՄԻ ԳՐԱՆՑՈՒՄԸ ԵՎ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄԸ:

Ձեր միջազգային պաշտպանության դիմումը կգրանցվի համապատասխան պրեֆեկտուրայում ապաստան խնդրողների նախնական ընդունման կենտրոնի (SPADA) կողմից տրամադրված հանդիպման հաստատման մեջ նշված ամսաթվին և ժամին: Գրանցումը պետք է տեղի ունենա դիմումի ներկայացումից կամ ստուգման գործընթացի ավարտից հետո ոչ ուշ, քան երեք աշխատանքային օրվա ընթացքում:

Ձեր դիմումը գրանցելուց հետո դուք պետք է այն ներկայացնեք Ֆրանսիայի փախստականների և քաղաքացիություն չունեցող անձանց պաշտպանության գրասենյակ (OFPRA)՝ օգտագործելով ձեզ տրամադրվող ներկայացման ձևաթուղթը:

Ձեր դիմումը պետք է ներկայացվի գրանցման օրվանից ոչ ուշ, քան 21 օրվա ընթացքում:

Շատ կարևոր է ներկայացնել ձեր դիմումը: Եթե դուք չներկայացնեք ձեր դիմումը, այն կհամարվի հետ վերցված, եթե դրա ծախողման պատճառը ձեր վերահսկողությունից դուրս չէ: Սա նշանակում է, որ դուք կկորցնեք ձեր՝ որպես դիմորդի կարգավիճակը, օգնություն և ծառայություններ ստանալու ձեր իրավունքը, ինչպես նաև այս երկրում մնալու ձեր իրավունքը:



➤ **Ի՞նչ է տեղի ունենալու գրանցման և ներկայացման ընթացքում:**

Գրանցումը և ներկայացումը ներառում են հետևյալ կետերը.



Ձեր մատնահետքերը կվերցվեն:



Գործակալը կլուսանկարի ձեզ:



Ձեզանից կխնդրվի ներկայացնել ձեր բոլոր անձը հաստատող փաստաթղթերը, ճանապարհորդական փաստաթղթերը և այլ համապատասխան փաստաթղթեր:



Ձեզ կխնդրեն տրամադրել ձեր անձնական տվյալները: Ձեզ նաև հարցեր կտան այս երկրում կամ ԵՄ+ մեկ այլ երկրում բնակվող ընտանիքի անդամների մասին:



Ձեզ կխնդրվի տրամադրել ձեր կոնտակտային տվյալները (հասցե, հեռախոսահամար և էլեկտրոնային փոստի հասցե):



Դուք և ձեր անձնական իրերը կարող են խուզարկվել: Ձեր անձնական իրերը մնում են ձեր սեփականությունը և կվերադարձվեն ձեզ, բացառությամբ վտանգավոր համարվող իրերի:



Դուք կարող է անհրաժեշտ լինել բժշկական գնտում անցնել:



Ձեզանից կխնդրվի տրամադրել ձեր դիմումը հիմնավորող բոլոր առկա տեղեկություններն ու փաստաթղթերը: Սա ներառում է հետևյալ տեղեկություններն ու փաստաթղթերը.

- ձեր ծագման երկիրը և յուրաքանչյուր երկիրը, որտեղ դուք ապրել եք
- պատճառները, թե ինչու եք լքել ձեր երկիրը և ինչու չեք ցանկանում վերադառնալ
- թո անցյալը և թո ընտանիքի անցյալը
- ձեր ճանապարհորդության մանրամասները դեպի Եվրոպա և Եվրոպայով
- միջազգային պաշտպանության համար նախկինում ներկայացված ցանկացած դիմում:

Այս քայլերի հերթականությունը կարող է տարբեր լինել, բայց բոլոր դիմորդներին վերաբերվում են նույն կերպ: Հավաքված տվյալները անվտանգ կերպով կպահվեն ազգային և եվրոպական տվյալների բազաներում:

Դուք պարտավոր եք, և դա ձեր լավագույն շահերից է բխում, ասել ճշմարտությունը և համագործակցել իշխանությունների հետ:



Գրանցումից հետո դուք կստանաք պաշտոնական փաստաթուղթ, որը հաստատում է, որ ձեր դիմումը գրանցվել է: Երբ գրանցեք ձեր դիմումը,

Դուք կստանաք պաշտոնական փաստաթուղթ, որում նշված կլինի, որ դուք միջազգային պաշտպանության դիմորդ եք:

Դուք միշտ պետք է այն ձեզ հետ ունենաք:

➤ **Ի՞նչ ընթացակարգ պետք է հետևել, եթե դուք ժամանել եք երեխաների կամ կախյալ մեծահասակի հետ:**



Եթե դուք ժամանել եք հետևյալի հետ՝

- ձեր 18 տարեկանից փոքր երեխաները; կամ
- 18 տարեկանից փոքր երեխաներ, որոնց համար դուք օրենքով պատասխանատու եք

Նրանք պետք է նաև դիմեն միջազգային պաշտպանության համար: Երեխաները պետք է ուղեկցեն ձեզ իշխանությունների հետ շփվելիս:

Եթե ձեր երեխաները 18 տարեկան կամ ավելի մեծ են, նրանք պետք է ներկայացնեն իրենց սեփական դիմումը:



Եթե դուք պատասխանատու եք 18 տարեկան կամ ավելի բարձր տարիքի անձի համար, ով ունի հաշմանդամություն, որը խոչընդոտում է նրան որոշումներ կայացնելուն, կարող եք դիմել միջազգային պաշտպանության համար և դիմում ներկայացնել նրա անունից:

Այս անձը պետք է ներկա լինի ձեզ հետ իր դիմումը ներկայացնելու ընթացքում:



➤ Ո՞ր երկիրը կվերանայի ձեր դիմումը:



Ձեզ երաշխավորված է, որ ԵՄ+ երկիրը կքննարկի ձեր միջազգային պաշտպանության դիմումը: Դուք չեք կարող ընտրել երկիրը:

Իշխանությունները կհետևեն ընթացակարգին՝ որոշելու համար, թե որ ԵՄ+ երկիրն է պատասխանատու ձեր միջազգային պաշտպանության դիմումի համար: Սա կոչվում է պատասխանատվության որոշման ընթացակարգ:

Դրա համար դուք պետք է տեղեկացնեք իշխանություններին հետևյալի մասին:

- Եթե դուք ունեք ընտանիքի անդամ ԵՄ+ մեկ այլ երկրում:
- Եթե անցյալում ձեզ վիզա կամ բնակության թույլտվություն է տրամադրել ԵՄ+ մեկ այլ երկիր (վիզան ձեզ թույլտվություն է տալիս մեկնել տվյալ երկիր):
Սա կարող է լինել ձեր անձնագրում դրոշմանիշի տեսքով: Բնակության թույլտվությունը փաստաթուղթ է, որը թույլ է տալիս ձեզ մնալ երկրում:
- Եթե դուք արդեն մուտք եք գործել ԵՄ+ մեկ այլ երկիր:
- Եթե դուք արդեն դիմել եք միջազգային պաշտպանության համար ԵՄ+ մեկ այլ երկրում:
- Եթե մեկ այլ ԵՄ+ երկիր ձեզ շնորհել է դիպլոմ կամ որակավորում:
Եթե իշխանությունները կարծում են, որ ձեր դիմումի քննարկման համար պատասխանատու կարող է լինել ԵՄ+ մեկ այլ երկիր, դուք կստանաք ավելի մանրամասն տեղեկատվություն այս ընթացակարգի, ինչպես նաև ձեր իրավունքների և պարտականությունների վերաբերյալ:
Ավելի շատ տեղեկություններ կգտնեք առանձին գրքուկում :

➤ **Ինչպե՞ս է վերանայվելու ձեր դիմումը:**

Ձեր դիմումի վերանայում

Իշխանությունները կքննարկեն, թե արդյոք դուք միջազգային պաշտպանության կարիք ունեք:



Դուք կիրավիրվեք **անհատական հարցազրույցի** :

Դուք հրավերը կստանաք էլեկտրոնային հաշվի միջոցով, իսկ եթե դա հնարավոր չէ, փոստով կամ նույնիսկ անձամբ:

Հարցազրույցը տեղի կունենա անձամբ կամ Բացառիկ դեպքերում՝ հեռակա կարգով:
Հարցազրույցը կձայնագրվի:

Հարցազրույցը ձեզ հնարավորություն է տալիս մանրամասն բացատրելու միջազգային պաշտպանություն փնտրելու պատճառները և թե ինչու եք դուք...

Դուք չեք ցանկանում վերադառնալ ձեր ծագման երկիր:

Դուք պետք է մասնակցեք անհատական հարցազրույցին և ժամանակին ժամանեք: Եթե դուք չմասնակցեք անհատական հարցազրույցին առանց հիմնավորված և հիմնավորված պատճառի, ձեր դիմումը կհամարվի հետ վերցված, և ձեր գործը այլևս չի մշակվի: Եթե դուք հրաժարվեք հարցազրույցի ընթացքում հարցերին պատասխանել առանց հիմնավորված պատճառի, ձեր դիմումը նույնպես կհամարվի հետ վերցված:

Յուրաքանչյուր չափահաս դիմորդ հարցազրույց կանցնի առանձին:

Ձեր երեխաները հնարավորություն կունենան մասնակցելու հարցազրույցի:

Անհատական հարցազրույցից հետո Ձեր դիմումը կգնահատվի:

Իշխանությունները կորոշեն՝ Ձեզ միջազգային պաշտպանություն կտրամադրվի, թե ոչ:

Բացառիկ հանգամանքներում անհատական հարցազրույցը կարող է չկայանալ: Իշխանությունները կտեղեկացնեն ձեզ, եթե դա վերաբերում է ձեզ:



Որքա՞ն ժամանակ է պահանջվում ձեր դիմումի մշակման համար:

Գործընթացը կտևի մինչև վեց ամիս՝ դիմումի ներկայացման օրվանից: Երբեմն վերանայումը կարող է ավելի երկար տևել, բայց այն չպետք է տևի 21 ամսից ավելի:

► Ինչպե՞ս եք ստանալու ձեր միջազգային պաշտպանության դիմումի վերաբերյալ որոշումը:



Գրավոր որոշումը կուղարկվի Էլեկտրոնային եղանակով, փոստով կամ անձամբ կհանձնվի ձեզ կամ ձեր իրավաբանին, եթե ունեք այդպիսին: Դուք կտեղեկացվեք որոշման արդյունքի մասին ձեզ հասկանալի լեզվով:

Եթե որոշումը բացասական է, պատճառները կբացատրվեն որոշման մեջ, և դուք կստանաք որոշում ձեր երկիր վերադառնալու վերաբերյալ:

ԲՈՂՈՔԱՐԿՄԱՆ ՀՆԱԿՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆ



Եթե դուք համաձայն չեք որոշման հետ, կարող եք բողոքարկել այն: Սա նշանակում է, որ դատարանը կվերանայի որոշումը: Դուք կարող եք խնդրել անվճար իրավաբանական խորհրդատվություն՝ բողոքարկումը ներկայացնելու համար:

Դուք պետք է ներկայացնեք ձեր բողոքարկումը որոշման մեջ նշված ժամկետում: Դուք կստանաք ավելի մանրամասն տեղեկատվություն այս մասին, եթե ստանաք բացասական որոշում:

Եթե ձեր միջազգային պաշտպանության դիմումը և ձեր բողոքարկումը մերժվեն,

եթե դուք այլ պատճառներով իրավունք չունեք մնալ երկրում, ապա պետք է լքեք Ֆրանսիան նշված ամսաթվից առաջ: Եթե դուք կամավոր չլքեք երկիրը, կարող եք ստիպված լինել վերադառնալ ձեր ծագման երկիր:

➤ Որո՞նք են ձեր իրավունքները:

ԴՈՒՔ ԻՐԱՎՈՒՆՔ ՈՒՆԵՔ ՄՆԱԿՈՒ ԵՎ ՕԳՆՈՒԹՅՈՒՆ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ ՍՏԱՆԱԿՈՒ ՀԱՆԴԵՍՊԱՆՈՒԹՅԱՆ ԿԵՐԱԲԵՐՅԱԼ



Որպես միջազգային պաշտպանության դիմորդ, դուք, որպես կանոն, իրավունք ունեք մնալ այն երկրում, որը պատասխանատու է ձեր դիմումի քննարկման համար, մինչև քննարկման ավարտը:

Դուք կստանաք աջակցության և ընդունելության ծառայությունների մասին տեղեկություններ առանձին գրքուկով:



ԴՈՒՔ ՈՒՆԵՔ ԻՐԱՎՈՒՆՔ ԱՏԱՆԱԼՈՒ ԹԱՐԳՄԱՆԶԱԿԱՆ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ



Եթե դուք չեք խոսում ֆրանսերեն, Թարգմանիչը կօգնի ձեզ շփվել իշխանությունների հետ Թարգմանչական ծառայությունները անվճար են ձեր դիմումի գրանցման և ներկայացման, ինչպես նաև անհատական հարցազրույցի ընթացքում:

Թարգմանիչը չեզոք է, ինչը նշանակում է, որ Նրանք ոչ մեկին չեն նախապատվություն տալիս: Նրանք հարգում են գաղտնիության սկզբունքը: և ձեր ասածը չի կիսվի որևէ մեկի հետ՝ համապատասխան մարմիններից դուրս:

Թարգմանիչը որևէ ազդեցություն չունի Ձեր հարցման վերաբերյալ որոշման արդյունքի վրա:

Ամիջապես տեղեկացրեք իշխանություններին, եթե չեք հասկանում թարգմանչին կամ կարծում եք, որ թարգմանիչը չեզոք չէ:

Դուք կարող եք խնդրել թարգմանիչ և տղամարդ կամ կին, սեռային չեզոք հարցազրուցավար ձեր անհատական հարցազրույցի համար, եթե դա կօգնի ձեզ ազատորեն արտահայտվել:



Կախված ձեր նշած պատճառներից և հասանելիությունից, ձեր հարցումը կարող է ընդունվել:

Դուք կարող եք իրավաբանական խորհրդատվություն ստանալ (փաստաբանի մոտ)



Իրավաբանական խորհրդատուն այն անձն է, ով ձեզ տրամադրում է անձնական իրավաբանական օգնություն կամ ներկայացուցչություն իշխանությունների հետ ձեր հարաբերություններում: Իրավաբանական խորհրդատուն անկախ է իշխանություններից և պաշտպանում է ձեր շահերը: Իրավաբանական խորհրդատուն կարող է օգնել ձեզ լրացնել միջազգային պաշտպանության ձեր դիմումը, օգնել ձեզ ապաստանի գործընթացի ընթացքում, իշխանությունների հետ ձեր շփումներում և կարող է ուղեկցել ձեզ անհատական հարցազրույցի ժամանակ:

Դուք իրավունք ունեք ապաստանի գործընթացի ցանկացած փուլում ձեր սեփական հաշվին դիմել իրավաբանական խորհրդատվության:

Դուք կարող եք դիմել անվճար իրավաբանական խորհրդատվության՝ բողոքարկման գործընթացի ընթացքում ձեզ օգնելու համար, եթե չունեք ձեր իրավաբանական ներկայացուցչության ծախսերը հոգալու միջոցներ: Եթե նախընտրում եք որևէ կոնկրետ իրավախորհրդատու, հնարավորինս շուտ տրամադրեք նրա կոնտակտային տվյալները իշխանություններին: Իշխանություններին տրամադրեք ձեր իրավախորհրդատուի կոնտակտային տվյալները, որպեսզի նրանք կարողանան տեղեկացված պահել նրանց ձեր հարցման մասին:

ԴՈՒՔ ԻՐԱՎՎՈՒՆՔ ՈՒՆՔԵՔ ՏԵՂԵԿԱՑՎԱԾ ԼԻՆԵՆՈՒ ԵՎ ՊԱՅԱՆՁԵԼՈՒ ԱՆՎՃԱՐ ԻՐԱՎԱԿԱՆ ԽՈՐՀՐԴԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆ



Դուք կարող եք անվճար իրավաբանական խորհրդատվություն խնդրել ապաստանի գործընթացի ընթացքում: Սա ներառում է իրավաբանական խորհրդատվություն՝ ձեր դիմումը պատրաստելու համար:

Իրավական կարծիքները թույլ են տալիս ստանալ բացատրություններ հետևյալի վերաբերյալ.

- ձեր իրավունքներն ու պարտականությունները
- տարբեր ընթացակարգերը
- իրավական հարցեր:

Դուք կարող եք տեղեկատվություն և իրավաբանական խորհրդատվություն խնդրել SPADA-ից կամ այն բնակեցման կենտրոնից, որտեղ ձեզ ուղղորդել է Ֆրանսիայի ներգաղթի և ինտեգրման գրասենյակը (OFII):

ԴՈՒՔ ԿԱՐՈՂ ԵՔ ԿԱՅ ԿԱՍՏԱՏԵԼ ԿԱՎԱՅԻՆ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹՅԱՆ ԻՏՈՒՄՆԵՐԻ ՓԱԽՍՏԱԿԱՆՆԵՐԻ ԿԱՐԳԵՐՈՎ ԳԵՐԱԳՈՒՅՆ ԿԱՆԾՆԱԿԱՏԱՐ (ՄԱԿ-Ի ՓԱԽՍՏԱԿԱՆՆԵՐԻ ԿԱՐԳԵՐՈՎ ԳԵՐԱԳՈՒՅՆ ԿԱՆԾՆԱԿԱՏԱՐ) ԿԱՄ ԱՅԼ ԿԱԳՄԱԿԵՐԱԿՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ



Դուք կարող եք կայ հաստատել ՄԱԿ-ի Փախստականների հարցերով գերագույն հանձնակատարի գրասենյակի հետ և շփվել նրանց կամ նրանց գործընկեր կազմակերպությունների հետ ապաստանի գործընթացի ցանկացած փուլում:

ՄԱԿ-ի Փախստականների հարցերով գերագույն հանձնակատարի գրասենյակը պաշտպանում է ապաստան հայցողների և փախստականների շահերն ու իրավունքները: ՄԱԿ-ի Փախստականների հարցերով գերագույն հանձնակատարի գրասենյակը և նրա գործընկեր կազմակերպությունները նույնպես տեղեկատվություն և օգնություն են տրամադրում ապաստան հայցողներին:

ՄԱԿ ՓԳՅ-ի կոնտակտային տվյալները և ապաստանի ընթացակարգի վերաբերյալ տեղեկատվությունը հասանելի են ՄԱԿ ՓԳՅ-ի կայքէջում՝ <https://help.unhcr.org/fr/huugtonj>:

Եթե նաև կապվել ցանկացած այլ կազմակերպության հետ, որը դիմորդներին տրամադրում է իրավաբանական խորհրդատվություն կամ այլ կարծիքներ:

▶ Որո՞նք են ձեր պարտականությունները:

Հարգե՛ք երկրի օրենքները



ՄՆԱԸ ԱՅՆ ԵՐԿՐՈՒՄ, ՈՐՏԵՂ ԴՈՒՔ ԴԻՄԵԼ ԵՔ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱՐ



Մի՛ փորձեք մեկնել ԵՄ+ մեկ այլ երկիր: Դուք կարող եք մեկնել ԵՄ+ մեկ այլ երկիր միայն այն դեպքում, եթե իշխանությունները ձեզ թույլտվություն տան:

Համոզվեք, որ իշխանություններն կարող են կապ հաստատել ձեզ հետ և մասնակցել ձեր հանդիպումներին



Դուք պետք է անձամբ մասնակցեք բոլոր հանդիպումներին, երբ իշխանությունները դա պահանջեն: Դուք պետք է ժամանակին ժամանեք:

Եթե լուրջ պատճառով չեք կարողանում մասնակցել հանդիպմանը, անմիջապես տեղեկացրեք իշխանություններին և բացատրեք պատճառը:



Լիովին համագործակցել իշխանությունների հետ

Երբ ձեզ հարցնեն, դուք պետք է անեք հետևյալը:

- Տրամադրեք ձեր անձնական տվյալները:



- Տրամադրեք անձը հաստատող փաստաթղթեր: Եթե դրանք չունեք, բացատրեք պատճառը:



- Համաձայնեք լուսանկարվել և մատնահետքեր վերցնել:



- Ներկայացրեք ձեր դիմումը նշված ամսաթվին և վայրում:
- Մասնակցեք անհատական հարցազրույցին և պատասխանեք դրա ընթացքում ձեզ տրվող հարցերին:



- Համաձայնեք խուզարկվել և խուզարկել ձեր անձնական իրերը, եթե դա պահանջվի իրավասու մարմինների կողմից:
խուզարկությունը կիրականացվի միայն անհրաժեշտության և արդարացվածության դեպքում:
Իշխանությունները կբացատրեն խուզարկության պատճառները:
խուզարկությունը կիրականացնի ձեզ հետ նույն սեռի անձը՝ հարգելով ձեր արժանապատվությունը:

Ասա ճշմարտությունը



Ձեր ասածը շատ կարևոր է ձեր դիմումի հավաստիության համար: Ահա թե ինչու դուք պետք է ազնիվ լինեք և տրամադրեք ամբողջական և ճշգրիտ տեղեկություններ ձեր ինքնության, ձեր ընտանիքի, ձեր ծագման երկրի, ձեր ծագման երկիրը լքելու պատճառների և վերադառնալու անհնարիտության մասին:

Դուք կարող է ամեն ինչ չհիշեք և, հետևաբար, չկարողանաք պատասխանել բոլոր հարցերին: Այդ դեպքում մի հորինեք պատասխաններ, այլ բացատրեք, որ չեք հիշում:

Տրամադրեք ճիշտ կոնտակտային տվյալներ և եղեք հասանելի



Իշխանությունները պետք է կարողանան կապ հաստատել ձեզ հետ՝ միջազգային պաշտպանության ձեր դիմումի վերաբերյալ:

Եթե ձեր հասցեն, էլեկտրոնային փոստի հասցեն կամ հեռախոսահամարը փոխվում են, անմիջապես տեղեկացրեք իշխանություններին:

⚠ Չհշե՛ք, որ դուք չպետք է լքեք Ֆրանսիան, քանի դեռ ձեր դիմումը մշակվում է:

Եթե դուք մնում եք կենտրոնում, ապա չպետք է տեղափոխվեք այլ վայր առանց իշխանությունների թույլտվության:

ՈՒՂԱՐԿԵՔ ՁԵՐ ԴԻՄՈՒՄԻ ՀԱՄԱՐ ԲՈՆՈՐ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ ԵՎ ՀԱՎԱՍՏԱՑՆՈՂ ՓԱՍՏԱԹՂԹԵՐԸ ՕԲՔՐԱ-ԻՆ

Եթե ունեք անձը հաստատող փաստաթղթեր, պետք է դրանք ներկայացնեք հնարավորինս շուտ:

Դուք պետք է տրամադրեք բոլոր մյուս փաստաթղթերն ու տեղեկությունները, որոնք կարող են օգնել իշխանություններին քննել ձեր դիմումը կամ որոշել այն երկիրը, որը պատասխանատու է ձեր դիմումը քննելու համար: Այս փաստաթղթերը կարող են ներառել, օրինակ, անձնագիր, ամուսնության վկայական, ընտանեկան գրքույկ, զինվորական նույնականացման քարտ, աշխատանքի վկայական, քաղաքական կուսակցության անդամակցության քարտ, վկայականներ, դատարանի և ոստիկանության զեկույցներ, լուսանկարներ և բժշկական կամ հոգեբանական փաստաթղթեր:

Դուք պարտավոր չեք ներկայացնել միայն ձեր երկրի մասին ընդհանուր տեղեկություններ պարունակող փաստաթղթեր: Փախստականի կարգավիճակը որոշելու համար պատասխանատու մարմինները ծանոթ են ձեր երկրում տիրող իրավիճակին:



Դուք պետք է ներկայացնեք բոլոր տեղեկությունները և բոլոր փաստաթղթերը հնարավորինս շուտ՝ դիմումի գործընթացի ընթացքում: Եթե այս պահին փաստաթղթերը չունեք, պետք է դրանք ներկայացնեք, հենց որ դրանք ունենաք՝ անհատական հարցազրույցի ժամանակ:

Չնարավորության դեպքում պարտադիր է ներկայացնել բնօրինակ փաստաթղթերը: Դուք չպետք է ոչնչացնեք կամ դեն նետեք ձեր անձը հաստատող փաստաթղթերը: Դուք պետք է տրամադրեք ձեր դիմումին վերաբերող բոլոր փաստաթղթերը: Դուք երբեք չպետք է ներկայացնեք կեղծ կամ կեղծված փաստաթուղթ:

Եթե հնարավոր է, և եթե դա որևէ ռիսկ չի ստեղծում, խնդրեք ձեր ընկերներին կամ հարազատներին ձեզ ուղարկել ձեր փաստաթղթերը:

▶ Ի՞նչ ԿՊԱՏԱՅԻ, ԵԹԵ ԴՈՒՔ ՉԿԱՏԱՐԵՔ ՁԵՐ ՊԱՐՏԱՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ:

Ձեր ապաստանի դիմումի վերանայման գործընթացը կդադարեցվի



Ձեր հայտը կհամարվի **հետ վերցված կամ մերժված** :

Սա նշանակում է, որ դուք ռիսկի եք դիմում կորցնելու միջազգային պաշտպանության դիմորդի կարգավիճակը և այլն: հարակից իրավունքներ:

Սա տեղի կունենա, եթե դուք հրաժարվեք.

- տեղեկատվություն տրամադրել, երբ խնդրվի
- մատնահետքեր վերցնելը կամ լուսանկարելը
- տալ ձեր հասցեն
- անձնական հարցազրույցի ընթացքում հարցերին պատասխանելու համար:

Սա նաև տեղի կունենա, եթե՝

- Դուք չեք ներկայացնում ձեր դիմումը ժամանակին առանց հարգելի պատճառի
- Դուք չեք մասնակցում անհատական հարցազրույցին առանց լուրջ պատճառի:
- դուք չեք ներկայանում իշխանություններին, երբ ձեզ դա խնդրում են
- դու չես մնում այնտեղ, որտեղ պետք է մնաս
- Ձեզ հետ կապ հաստատել հնարավոր չէ իշխանությունների կողմից
- Դուք լքում եք երկիրը:

Դուք կարող եք նաև որոշել հետ վերցնել ձեր դիմումը ապաստանի գործընթացի ցանկացած պահի, օրինակ՝ որովհետև որոշել եք վերադառնալ ձեր երկիր: Այս դեպքում դուք կկորցնեք միջազգային պաշտպանության դիմորդի կարգավիճակը:

Ընդունելության որոշ տեսակի օգնություն և ծառայություններ կարող են նվազեցվել կամ չեղարկվել



Որոշակի հանգամանքներում իշխանությունները կարող են որոշել կրճատել կամ չեղարկել որոշակի տեսակի օգնություն կամ ծառայություններ: Իշխանությունները գրավոր կտեղեկացնեն ձեզ այս որոշման մասին՝ ձեր իրավիճակը գնահատելուց հետո:

Ավելի շատ տեղեկություններ կգտնեք առանձին գրքույկում:

Ձեր դիմումի վրա ԿԱՐՈՂ Է ԲԱՑԱՍԱԿԱՆՈՐԵՆ ԱՉԴԿԵԼ

Եթե դուք տրամադրում եք միլիոնեցնող կամ կեղծ տեղեկություններ ձեր ինքնության կամ ձեր դիմումի վերաբերյալ, կամ եթե ոչնչացնում կամ կեղծում եք փաստաթղթեր, Սա կարող է բացասական հետևանքներ ունենալ ձեր դիմումի վրա, օրինակ՝ հետևյալը:



- Ձեր դիմումը կարող է մերժվել, և դուք ռիսկի եք դիմում չստանալ միջազգային պաշտպանություն:

- Ձեր դիմումը կարող է քննարկվել սահմանային ապաստանի ընթացակարգի շրջանակներում (եթե դա տեղի ունենա, դուք կստանաք հատուկ տեղեկատվություն հետևելու ընթացակարգի վերաբերյալ):
- Ձեր դիմումը կարող է մշակվել արագացված կարգով: Այս դեպքում մշակման ժամանակը կկրճատվի մինչև երեք ամիս: Արագացված ընթացակարգը կարող է կիրառվել նաև այլ կոնկրետ պատճառներով: Իշխանությունները կտեղեկացնեն ձեզ և կտրամադրեն լրացուցիչ բացատրություններ, եթե ձեր գործին կիրառվի արագացված ընթացակարգ:

Ավելին, միջազգային պաշտպանությունը կարող է չեղյալ համարվել, եթե իշխանությունները հետազայում պարզեն, որ դուք ապաստանի ընթացակարգի ընթացքում չեք ասեքամբողջ ճշմարտությունը:

➤ Ինչպե՞ս են իշխանությունները հաշվի առնելու որևէ հատուկ կարիք:



Դուք պետք է հնարավորինս շուտ տեղեկացնեք իշխանություններին: որքան հնարավոր է շատ, եթե ձեզ հատուկ օգնություն է անհրաժեշտ: Այս կարիքները կարող են առաջանալ տարբեր իրավիճակներից, ինչպիսիք են հղիությունը, հիվանդությունը կամ հոգեբանական, ֆիզիկական կամ սեռական բռնության:

Իշխանությունները կգնահատեն ձեր իրավիճակը:

և կկարողանան ձեզ լրացուցիչ օգնություն տրամադրել՝ ապաստանի ընթացակարգին ձեր մասնակցությունը հեշտացնելու համար:

Օրինակ, նրանք կարող են մասնագիտացված անձնակազմ նշանակել ձեր գործի համար կամ փոփոխել ապաստանի ընթացակարգի տևողությունը:

➤ ԲԺՇԿԱԿԱՆ ՉՆՆՈՒՄ



Իշխանությունները կարող են ձեզ հարցնել բժշկական զննում անցնելու համար անցյալում հետապնդման կամ լուրջ վնասի նշանների վերաբերյալ: Քննությունն անվճար է, և դուք պետք է տաք ձեր համաձայնությունը մասնակցելու համար:

Ձեզ կտեղեկացվի քննության արդյունքների մասին, որոնք հաշվի կառնվեն ձեր դիմումի գնահատման ժամանակ:

Եթե փորձաքննություն չի պահանջվում իշխանությունները, դուք կարող եք մեկը ինդրել ձեր սեփական հաշվին:

▶ Ի՞նչ անել, եթե ցանկանում եք վերադառնալ ձեր երկիր:

Ապաստանի ընթացակարգի ցանկացած պահի դուք կարող եք որոշել կամավոր վերադառնալ՝

- ձեր երկրում կամ
- տարանցիկ երկրում կամ մեկ այլ երրորդ երկրում, եթե դուք ունեք դրա իրավունքը:

Եթե որոշեք կամավոր վերադառնալ ձեր երկիր, ապա ձեր ապաստանի ընթացակարգը կդադարեցվի, և դուք այլևս չեք ունենա Ֆրանսիայում բնակվելու իրավունք :

Եթե ցանկանում եք կամավոր վերադառնալ ձեր երկիր, կապվեք OFII-ը (Ֆրանսիայի ներգաղթի և ինտեգրման գրասենյակ) կարող է խորհրդատվություն և օգնություն տրամադրել՝ ձեզ անվտանգ և օրինական կերպով ձեր երկիր վերադառնալու համար:



Տեղեկատվության ստացման հաստատում

Գործակալը կիսնդրի ձեզ հաստատել, որ դուք ստացել եք այս տեղեկատվությունը:

Եթե ինչ-որ բան չեք հասկացել կամ ունեք լրացուցիչ հարցեր, միշտ կարող եք հարցնել նրանց:



Այս գրքույկը տրամադրվում է միայն տեղեկատվական նպատակներով: Այն ինքնին որևէ իրավունք կամ պարտավորություն չի ստեղծում: Եվրոպական Միության ապաստանի գործակալությունը (ԵՄԱԱ) տրամադրել է այս գրքույկի հիմնական բովանդակությունը և թույլատրում է դրա վերարտադրությունն ու փոփոխումը միայն ԵՄ անդամ պետությունների համար: ԵՄԱԱ-ն որևէ պատասխանատվություն չի կրում անդամ պետությունների կամ որևէ այլ իրավասու երրորդ կողմի կողմից այս գրքույկին ավելացված տեղեկատվության ճշգրտության, բովանդակության, ամբողջականության, օրինականության կամ հուսալիության համար: Ո՛չ ԵՄԱԱ-ն, ո՛չ էլ նրա անունից գործող որևէ մեկը պատասխանատվություն չի կրում այս գրքույկում պարունակվող տեղեկատվության որևէ օգտագործման համար:



Եվրոպական Միության ապաստանի գործակալություն, 2025

ISBN 000-00-00-00000-0

doi: 00.0000/0000000

AA-00-00-000-FR-C

Publications Office
of the European Union